

<b>Zeitschrift:</b>	L'ami du patois : trimestriel romand
<b>Band:</b>	29 (2002)
<b>Heft:</b>	119
<b>Artikel:</b>	Fédération romande et interrégionale des patoisants : séance du Conseil, Lausanne 4 mai 2002 : procès-verbal
<b>Autor:</b>	Seidler, Charly
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-244482">https://doi.org/10.5169/seals-244482</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Fédération Romande  
et interrégionale  
des Natoisants*

**Séance du Conseil, Lausanne 4 mai 2002**  
**Procès-Verbal.**

**Présents :**

Mmes	Rose-Claire Schüle	Aoste/Piémont
	Marguerite Filliez	Valais
	Gisèle Pannatier	Valais
Mrs	Norbert Brahier, président	Jura
	Charly Seidler, secrétaire	Jura
	Jean-Louis Chaubert, caissier	Vaud
	François Brodard	Fribourg
	Joseph Comba	Fribourg
	Philippe Carthoblatz	Valais
	Gilbert Bellon	Valais
	Michel Freymond	Vaud
	Pierre Guex	Vaud
	Eric Fluckiger	G.P.S.R.

**Excusés :**

François Busser	Territoire de Belfort
Célestin Monnot	Jura
Les représentants de la Prévôté, du Val-d'Aoste, du Piémont.	

**1. Après les souhaits de bienvenue, il est 10h30, quand le président Norbert Brahier ouvre la séance.**

**L'ordre du jour prévu dans la convocation est accepté et sera suivi.**

**2. Procès-verbal de la séance du 20 octobre 2001**

**Ce dernier est accepté avec remerciements à son auteur.**

Les abonnements à « l'Ami du Patois » offerts par la Fédération romande aux Fédérations du Val d'Aoste, Piémont, Savoie, n'ont pas suivi, François Brodard se charge de faire le nécessaire auprès du rédacteur Jean Brodard.

### 3. Remise des mandats – président, vice-président, secrétaire-

Respectant un tournus, tous les 4 ans, le comité de la Fédération Romande et Interrégionale des patoisants est composé de personnes du Canton organisateur de la prochaine Fête romande, en l'occurrence, le Valais.

La proposition formulée à ce sujet par nos amis Valaisans a été accueillie avec satisfaction par l'ensemble du Conseil qui souhaite la bienvenue aux nouvelles personnes en charge.

#### A savoir :

<u>Président</u> : Philippe Carthoblatz	Nendaz
<u>Vice-présidente</u> : Gisèle Pannatier	Evolène
<u>Secrétaire</u> : Marguerite Filliez	Versegères
<u>Caissier</u> : Jean-Louis Chaubert	Puidoux

#### Qui a accepté de renouveler son mandat

Des remerciements sont adressés aux responsables arrivés en fin de mandat, Norbert Brahier président, Célestin Monnot, vice-président et Charly Seidler secrétaire – pour leurs compétences et le sérieux de leur travail durant ces 4 années écoulées.

### 4. Compte-rendu financier

Les comptes présentés par Jean-Louis Chaubert se présentent comme suit :

Année 2000	capital 3034.20
Année 2001	capital 6668.45

Il est convenu, qu'à l'avenir les comptes soient vérifiés à l'assemblée des délégués au printemps plutôt qu'à l'automne afin d'éviter des décalages dans le temps.

Félicitations et remerciements sont adressés à notre caissier pour la peine qu'il se donne à gérer les comptes de la Fédération.

### 5. Fête Romande et Interrégionale des Patoisants

C'est à la Fédération Valaisanne qu'échoit l'insigne honneur

*d'organiser la prochaine Fête romande, en 2005.*

Nous leur souhaitons plein succès, réussite et satisfactions, à l'occasion de cette importante manifestation.

## **6. Tour d'horizon des Fédérations**

Il est réjouissant de constater l'activité toujours riche des Fédérations.

A savoir :

Publications de différents recueils et autres écrits, théâtre, chants émissions radio, rencontres, fêtes régionales et patois à l'école.

Eric Fluckiger se met volontiers à disposition des Fédérations ou groupes intéressés pour présenter le matériel et le travail de recherche qui se fait au Glossaire des patois de la Suisse romande.

Le Glossaire sera présent à Expo 02 au centre de dialectologie à Yverdon.

Une Fête interrégionale du patois aura lieu les 21 et 22 septembre 2002 à Brezon (Val-d'Aoste.)

Un concours auquel participeront 1400 enfants a été mis sur pied par les instances concernées de la région.

Beaucoup d'activités également au Piémont ayant trait à l'enseignement du patois.

## **7. Divers**

Le nouveau président des patoisants de la Trouée de Belfort Mr François Busser Maire, de 90800 Banvillars, désire adhérer à la Fédération romande des patoisants.

Le conseil prend acte avec satisfaction de cette demande d'adhésion.

Le livre des maiteneurs du Canton de Fribourg a été mis à jour par F. Brodard et remis à la Féd. Valaisanne.

Norbert Brahier mettra à jour l'original, suite aux nominations intervenues à l'occasion de la Fête romande 2001.

Il sera remis à qui de droit lors de la prochaine séance du Conseil agendée au samedi 12 octobre 2002 à Lausanne.

La parole n'étant plus demandée, il est midi quand le président lève la séance et invite les présents au repas.

Lausanne, le 04.05.2002

Le secrétaire : Charly Seidler